

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 128

Volume 21

17 May 1978

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 978/78 of 10 May 1978 on statistical surveys of areas under vines 1
- Commission Regulation (EEC) No 979/78 of 16 May 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 7
- Commission Regulation (EEC) No 980/78 of 16 May 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 981/78 of 16 May 1978 re-establishing the levying of customs duties on other goat and kidskin leather, other falling within subheading 41.04 B II, originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2705/77 apply 11
- ★ Commission Regulation (EEC) No 982/78 of 16 May 1978 re-establishing the levying of customs duties on waste of man-made fibres, not carded, combed or otherwise prepared for spinning falling within heading No 56.03, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2706/77 apply 12
- ★ Commission Regulation (EEC) No 983/78 of 16 May 1978 re-establishing the levying of customs duties on woven fabrics of regenerated textile fibres falling within subheading 56.07 B, originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2706/77 13
- ★ Commission Regulation (EEC) No 984/78 of 16 May 1978 re-establishing the levying of customs duties on nets and netting made of twine, cordage or rope, etc., falling within heading No 59.05, originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2706/77 apply 14
- Commission Regulation (EEC) No 985/78 of 16 May 1978 altering the monetary compensatory amounts for pigmeat and certain coefficients and rates for their application 15
- Commission Regulation (EEC) No 986/78 of 16 May 1978 introducing a counter-vailing charge on tomatoes originating in Bulgaria 22

1

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 978/78
of 10 May 1978
on statistical surveys of areas under vines

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas the Commission, in order to fulfil its obligations under the Treaty and the Community provisions on the common organization of the market in wine, requires accurate up-to-date data on the production potential of the areas under vines in the Community and on medium-term trends in production and supply;

Whereas Article 1 of Regulation No 24 on the progressive establishment of a common organization of the market in wine ⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession ⁽⁴⁾, provides that Member States shall, not later than 31 December 1964, prepare a viticultural land register which shall thereafter be kept up to date;

Whereas Commission Regulation No 26/64/EEC of 28 February 1964 laying down additional provisions for the preparation of the viticultural land register, for its management and for keeping it up to date ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1456/76 ⁽⁶⁾, provides that the complete revision of the Community viticultural land register referred to in Article 3 (1), should take place every 10 years, beginning in 1979;

Whereas a land register in the strict sense involves major administrative work on the establishment, processing and constant updating of a list or register containing information on the owners and on all parcels of land under vines with sufficient details for their identification; whereas viticultural land registers in this sense have been established only by some Member States, which have moreover been able to update them only partially and at irregular intervals; whereas the surveys on the areas under vines carried out by certain Member States have different reference years; whereas these national land registers and surveys do not therefore permit precise uniform synchronized observation of production potential and supply on the Community vine markets;

Whereas, in order to assess the Community wine market situation and developments therein, every 10 years basic statistical surveys covering the total areas under vines should be conducted in vinegrowing holdings and, in between the basic surveys, smaller statistical surveys should be conducted only on the area under vines of wine grape varieties;

Whereas, for economic and technical reasons and in view of their limited significance on the Community wine market, vines cultivated in the open air in Member States with a total area under vines of less than 500 hectares, vines cultivated under glass and vines produced on very small areas solely for home consumption by the growers should all be excluded from the surveys;

Whereas detailed information is necessary on the use of the area under vines for the production of wine grapes, table grapes and material for vegetative propagation of vines, as well as on the varieties and the age of the vines; whereas the overproduction of table wine in particular can create serious difficulties in the wine economies of certain producer countries;

⁽¹⁾ OJ No C 108, 8. 5. 1978, p. 62.

⁽²⁾ Opinion delivered on 29 March 1978 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No 30, 20. 4. 1962, p. 989/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No 48, 19. 3. 1964, p. 753/64.

⁽⁶⁾ OJ No L 163, 24. 6. 1976, p. 13.

whereas it is therefore necessary to record separately the area under vines intended for the production of quality wines *psr* and of table wines ;

Whereas, in order to keep the development of wine production potential under constant observation, there should be annual intermediate surveys of any changes by way of grubbing, new planting or replanting in the area under vines of wine grape varieties ;

Whereas the results of both the basic and the intermediate surveys should be forwarded to the Commission as quickly as possible ;

Whereas consideration should also be given to statistics resulting from the application of other Community provisions laying down measures for re-organizing Community wine production ;

Whereas, since sample survey methods can produce accurate results at moderate cost over large areas under vines, Member States should be allowed to conduct the surveys either exhaustively or by sample, provided that standards of statistical reliability are laid down ;

Whereas, in order to be able to assess the production of wine in the Community, information is required each year on yields per hectare and on the mean natural alcoholic strength of fresh grapes, of grape must and of wine ; whereas, in view of the existence of areas with widely differing yields, the area under vines of wine grape varieties should be subdivided into yield classes ;

Whereas the Commission must submit reports in order to enable the Council to examine the extent to which the surveys carried out and the information communicated can help achieve the objectives of this Regulation ; whereas, where appropriate, it must propose the harmonization of the methods used ;

Whereas Member States and the Commission must cooperate as fully as possible when applying this Regulation ; whereas the implementing rules must be laid down after consultation with the Standing Committee for Agricultural Statistics, set up by Decision 72/279/EEC ⁽¹⁾ ;

Whereas the procedure to be followed by the Standing Committee for Agricultural Statistics must be laid down ;

Whereas statistical surveys allow production potential to be adjusted to market demand in good time ;

whereas such adjustment can considerably reduce the ever-increasing costs of managing the wine market ; whereas the Community should therefore be made financially responsible with regard to the expenses incurred by the Member States concerned in connection with the first basic survey under this Regulation ;

Whereas the establishment of the survey system under this Regulation requires the consequent amendment of certain Community provisions in the wine sector,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Member States on whose territory the total area of vines cultivated in the open air is not less than 500 hectares shall carry out :

- every 10 years basic surveys on the area under vines ; the first basic survey shall be carried out in 1979, or before 1 April 1980 at the latest, and shall relate to the situation after grubbing and planting in the 1978/79 wine-growing year,
- annually from the second year after the basic surveys, intermediate surveys on the changes taking place in the areas under vines of wine grape varieties ; the first intermediate survey shall be carried out in 1981 and shall relate to changes during the two wine-growing years 1979/80 and 1980/81.

2. The wine-growing year shall be that fixed on the basis of Article 5 of Regulation No 24.

Article 2

1. The basic surveys shall cover all holdings having a cultivated area under vines normally intended for the production for sale of grapes, grape must, wine or vegetative propagation material for vines.

2. During the basic surveys, the following particulars shall be recorded for each holding referred to in paragraph 1 :

A. Agricultural area in use ;

B. Area under vines cultivated.

The area under vines cultivated is to be broken down according to its normal production use into :

- (a) the area under wine grape varieties, further broken down into :

⁽¹⁾ OJ No L 179, 7. 8. 1972, p. 1.

- quality wines psr,
- other wines,
 - including wine compulsorily intended for the manufacture of certain potable spirits obtained from wine with a registered designation of origin ;
- (b) the area under table grape varieties ;
- (c) the area planted with root-stock for future grafting ;
- (d) the area cultivated solely for the production of vegetative propagation material for vines subdivided into :
 - nurseries,
 - parent vines for root-stock.

Varieties which are classified simultaneously as wine grape varieties and table grape varieties shall be recorded according to their predominant use in the geographical units concerned.

3. During the basic surveys, the following particulars shall be recorded for the area under wine grape varieties :

A. Vine varieties

In the Member States concerned, a separate record shall be made for each geographical unit referred to in Article 4 (3) of those vine varieties which together constitute at least 70 % of the total area under wine grape varieties, and, in any case, of those varieties which constitute 3 % or more of the said area. The remaining varieties may be grouped together according to the colour of the grapes ;

B. Age of the vines

The age of the vines shall be calculated from the wine-growing year in which they were planted or grafted. The age groups shall be established for each Member State concerned in accordance with the procedure laid down in Article 8.

4. This Regulation shall not affect any provisions in the Member States providing for surveys of the areas under vines which include, together with the information referred to in paragraphs 2 and 3, additional information obtained, for example, as a result of a wider field of enquiry than that referred to in paragraph 1 or from a more detailed specification of the particulars of the areas under vines and the holdings concerned. Such additional results must also be forwarded to the Commission.

Article 3

1. The Member States concerned shall submit to the Commission before 30 September of the preceding year a detailed description of the methods to be used for the basic surveys and, where appropriate, of the sampling plan.

2. The Member States concerned shall take suitable measures to limit and, where necessary, to estimate errors of observation for the total area under vines cultivated for each type of production use referred to in Article 2 (2) (B).

3. The basic surveys may either be exhaustive or based on random sampling. As regards the results of the basic surveys carried out by random sampling, the Member States shall take all the necessary measures to ensure that the sampling error at the 68 % confidence level shall be of the order of 1 % at most for the survey particulars referred to in Article 2 (2) (B) within the geographical units concerned. The samples shall include holdings of all sizes.

Article 4

1. The Member States concerned shall notify the Commission of the results of the basic surveys as soon as possible but not later than 15 months after completion of the field work.

2. The results of the basic surveys shall be submitted by geographical unit in the form of a schedule of tables to be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 8.

3. The geographical units referred to in paragraph 2, in Article 2 (2) (B) and (3) (A) and in Article 3 (3) shall be as follows :

- in the Federal Republic of Germany : the wine-growing regions defined in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 817/70 of 28 April 1970 laying down special provisions relating to quality wines produced in specified regions⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2211/77⁽²⁾;
- in France : the departments or groups of departments listed in the Annex hereto,
- in Italy : the provinces,
- in the other Member States concerned : their entire national territory.

4. Member States which process their basic survey results electronically shall submit these results in a machine-readable form, to be determined in accordance with the procedure laid down in Article 8.

Article 5

1. The intermediate surveys shall cover the area under vines of wine grape varieties in the holdings referred to in Article 2 (1) and shall relate to changes which have taken place in that area during the preceding wine-growing year ; however, the first intermediate surveys following the basic surveys shall relate to the changes during the previous two wine-growing years.

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 256, 7. 10. 1977, p. 1.

2. During the intermediate surveys the areas under wines which

- have been grubbed or are no longer cultivated,
- have been planted or replanted,

shall be recorded for the areas normally used for the production of:

- quality wines psr,
- other wines,
 - including wines compulsorily intended for the manufacture of certain potable spirits obtained from wine with a registered designation of origin,

by the vine variety or at least by the yield classes referred to in Article 6 (2). Any figures relating to the grubbing and planting of vines obtained as a result of the implementation of other Community provisions shall be taken into consideration.

3. The intermediate surveys may be either exhaustive or based on random sampling. As regards the results of the intermediate surveys carried out by random sampling, the Member States concerned shall take all necessary measures to ensure that the sampling error at the 68 % confidence level shall be of the order of 3 % at most for the whole of the cultivated area under vines normally intended for the production of wine grapes in the geographical units concerned.

4. The Member States concerned shall submit to the Commission before 30 June 1980 a detailed description of the methods to be used for the intermediate surveys; advance notice shall be given of any change in such methods.

5. The Member States concerned shall submit the results of the intermediate surveys to the Commission before 1 May of the year following the wine-growing years concerned. They shall be broken down into the geographical units set out in Article 4 (3) in the form of a schedule of tables to be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 8.

6. Member States which process their intermediate survey results electronically shall submit the results referred to in paragraph 5 in a machine-readable form, to be determined in accordance with the procedure laid down in Article 8.

Article 6

1. The Member States concerned shall submit to the Commission for each wine-growing year the mean yield per hectare in terms of hectolitres per hectare of grape must or wine or in terms of decitonnes per hectare of grapes produced, with effect from the 1979/80 wine-growing year, from the areas under

vines of wine grape varieties, broken down into the yield classes referred to in paragraph 2.

2. The Member States concerned shall subdivide the areas under the vines cultivated with wine grape varieties as recorded in the basic surveys into yield classes based upon the mean yield per hectare referred to in paragraph 1 and established in accordance with the procedure laid down in Article 8.

3. The Member States concerned shall estimate the future trends over five wine-growing years in average yields per hectare for each yield class referred to in paragraph 2, taking into account agronomic and economic developments.

4. The information referred to in paragraphs 1, 2 and 3 shall be broken down by the geographical units referred to in Article 4 (3), distinguishing between the areas under vines of varieties normally intended for the production of:

- quality wines psr,
- other wines,
 - including wines compulsory intended for the manufacture of certain potable spirits obtained from wine with a registered designation of origin.

5. The Member States concerned shall communicate to the Commission, for each wine-growing year and broken down by geographical units, estimates of the mean natural alcoholic strength expressed as a percentage of the volume or in °Oechsle of the fresh grapes, grape musts or wines, produced from the 1979/80 wine-growing year onwards in the areas under vines of wine grape varieties normally intended for the production of:

- quality wines psr,
- other wines,
 - including wines compulsorily intended for the manufacture of certain potable spirits obtained from wine with a registered designation of origin.

6. The annual information referred to in paragraphs 1 and 5 shall be communicated before 1 April following each wine-growing year. The information on the yield classes referred to in paragraph 2 shall be submitted within the period laid down in Article 4 (1). The estimates of future trends in average yields per hectare referred to in paragraph 3 shall be submitted:

- for the first time, before 1 October 1981,
- thereafter, every five years before 1 April.

7. The information referred to in this Article shall be forwarded to the Commission in the form of a schedule of tables to be adopted in accordance with procedure laid down in Article 8.

Article 7

1. The Commission shall study in consultation and continuing collaboration with the Member States :

- (a) the results supplied ;
- (b) the technical problems raised by the surveys and the collection of information to be communicated, with particular reference to the Community definitions relating to plantings/re-plantings and the definition relating to cessation of wine-growing ;
- (c) the significance of the findings of the surveys and the information communicated.

2. The Commission shall submit to the Council, within one year of communication of the results by the Member States concerned, these results together with a report on experience acquired during the basic surveys.

3. The Commission shall publish the results of the intermediate surveys and the annual information referred to in Article 6 as part of the annual reports provided for in Article 17 (4) of Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾.

Article 8

1. Where the procedure laid down in this Article is to be followed, the Chairman shall refer the matter to the Standing Committee for Agricultural Statistics, hereinafter called the 'Committee', either on his own initiative or at the request of the representative of a Member State.

2. The Commission representative shall submit to the Committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall give its opinion on this draft within a time limit that may be set by the Chairman in accordance with the urgency of the matter. It shall act by a majority of 41 votes, the votes of Member States being weighted as laid down in Article 148 (2) of the Treaty. The Chairman shall not vote.

3. (a) The Commission shall adopt the proposed measures when they are in accordance with the opinion of the Committee.

(b) When the proposed measures are not in accordance with the opinion of the Committee, or in

the absence of any opinion, the Commission shall without delay submit to the Council a proposal concerning the measures to be taken. The Council shall decide by a qualified majority.

(c) If no decision has been taken by the Council three months after a proposal has been submitted to it, the proposed measures shall be adopted by the Commission.

Article 9

The necessary expenditure for the basic survey on the situation after the 1978/79 wine-growing year shall be covered up to a lump sum to be determined in the budget of the European Communities.

Article 10

1. Article 1 of Regulation No 24 is hereby amended to read as follows :

Article 1

Member States shall keep a check by annual surveys on areas for the production of vegetative propagation material for vines.'

2. Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1388/70 of 13 July 1970 on general rules for the classification of vine varieties⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 418/74⁽⁴⁾, is hereby replaced by the following text :

Article 3

1. Wine grape varieties and table grape varieties shall be classified for each of the following administrative units or parts thereof :

- the Regierungsbezirk in the Federal Republic of Germany,
- the department in France,
- the province in Italy,
- the entire national territory in the other Member States.'

Article 11

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 153, 16. 7. 1970, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 49, 21. 2. 1974, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 May 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

ANNEX

List of departments or groups of departments referred to in Article 4(3)

FRANCE

- | | |
|--|---|
| 1. Aude | 18. Côte-d'Or, Nièvre, Saône-et-Loire, Yonne |
| 2. Gard | 19. Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges |
| 3. Hérault | 20. Bas-Rhin, Haut-Rhin |
| 4. Lozère | 21. Doubs, Jura, Haute-Saône, Territoire de Belfort |
| 5. Pyrénées-Orientales | 22. Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée |
| 6. Var | 23. Deux-Sèvres, Vienne |
| 7. Vaucluse | 24. Dordogne, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Atlantiques |
| 8. Bouches-du-Rhône | 25. Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne |
| 9. Gironde | 26. Corrèze, Haute-Vienne |
| 10. Gers | 27. Ain, Drôme, Isère, Loire, Rhône, Savoie, Haute-Savoie |
| 11. Charente | 28. Cantal, Allier, Haute-Loire, Puy-de-Dôme |
| 12. Charente-Maritime | 29. Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes |
| 13. Ardèche | 30. Corse-de-Sud, Haute-Corse |
| 14. Aisne | |
| 15. Seine-et-Marne | |
| 16. Ardennes, Aube, Marne, Haute-Marne | |
| 17. Cher, Eure-et-Loir, Indre, Indre-et-Loir, Loir-et-Cher, Loiret | |
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 979/78

of 16 May 1978

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 709/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 May
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 May 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	85.63
10.01 B	Durum wheat	130.47 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	83.52 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	74.75
10.04	Oats	78.52
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	70.06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	81.06 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79.74 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	131.96
11.01 B	Rye flour	128.99
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	213.36
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	140.94

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 980/78

of 16 May 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 709/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 May
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 May 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0.66
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.82	0.82	1.15
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	1.17	1.17
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.88	0.88
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1.02	1.02

COMMISSION REGULATION (EEC) No 981/78
of 16 May 1978

**re-establishing the levying of customs duties on other goat and kidskin leather,
other falling within subheading 41.04 B II, originating in developing countries,
to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation
(EEC) No 2705/77 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2705/77 of 28 November 1977 establishing preferen-
tial tariffs in respect of certain products originating in
developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2)
thereof,

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that
the customs duties may, for each category of products,
be suspended up to a Community ceiling, expressed
in units of account, which will be equal — with the
exception of certain products the value of the ceilings
for which is given in Annex A to the Regulation in
question — to the sum arrived at by adding together
the value of the products in question imported cif
into the Community in 1974 and coming from coun-
tries and territories covered by those arrangements,
but not including products coming from countries
and territories already covered by various preferential
tariff arrangements established by the Community,
and 5 % of the value of 1975 cif imports coming
from other countries and from countries and territo-
ries already covered by such arrangements; however
the ceiling resulting from the sum of this addition
may in no case exceed 225 % of that fixed for 1976;

Whereas Article 2 (1) and (3) of that Regulation
provides that the customs duties may be re-established
at any time on imports of the products in question
coming from any country or territory, with the excep-
tion of those listed in Annex C to that Regulation
once the Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of other goat and kidskin leather,
other falling within subheading 41.04 B II, the ceiling,

calculated as indicated above, should be 4 544 800
units of account; whereas on 3 May 1978 the amounts
of imports into the Community of the products in
question, originating in countries and territories
covered by preferential tariff arrangements, reached
that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives
of Regulation (EEC) No 2705/77 which provides that
the ceiling should not be exceeded, customs duties
should be re-established in respect of the products in
question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 20 May 1978, customs duties, suspended in
pursuance of Council Regulation (EEC) No 2705/77
shall be re-established in respect of the following
products, imported into the Community, coming
from any beneficiary country or territory, with the
exception of those listed in Annex C to Regulation
(EEC) No 2705/77:

CCT heading No	Description
41.04	Goat and kidskin leather, except leather falling within heading No 41.06 or 41.08: B. Other: II. Other

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 May 1978.

For the Commission

Christopher TUGENDHAT

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 324, 19. 12. 1977, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 982/78
of 16 May 1978

re-establishing the levying of customs duties on waste of man-made fibres, not carded, combed or otherwise prepared for spinning falling within heading No 56.03, originating in Yugoslavia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2706/77 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2706/77 of 28 November 1977 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) and (3) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products listed in Annex C to that Regulation, be suspended up to a Community ceiling equal to 87 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question, in tonnes, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in its Annex D, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements; whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries listed in Annex D should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex C to the abovementioned Regulation; whereas, for those products, this reduced percentage will be 30 %;

Whereas Article 3 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries and territories, with the exception of countries listed in its Annex E, once the relevant Community maximum amount has been reached;

Whereas, in respect of waste of man-made fibres not carded, combed or otherwise prepared for spinning,

falling within heading No 56.03, the ceiling, calculated as indicated above, should be 869 tonnes, and therefore the maximum amount is 260.7 tonnes; whereas on 26 April 1978 the amounts of imports into the Community of waste of man-made fibres not carded, combed or otherwise prepared for spinning, falling within heading No 56.03, originating in Yugoslavia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 2706/77 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Yugoslavia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 20 May 1978, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 2706/77, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Yugoslavia:

CCT heading No	Description
56.03	Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of man-made fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning:

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1978.

For the Commission
Christopher TUGENDHAT
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 324, 19. 12. 1977, p. 67.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 983/78

of 16 May 1978

re-establishing the levying of customs duties on woven fabrics of regenerated textile fibres falling within subheading 56.07 B, originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2706/77 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2706/77 of 28 November 1977 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) and (2) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling which is indicated, for each of the products listed in its Annex B, under (a) in column 5; whereas, only the products originating in the countries and territories listed in Annex D to the abovementioned Regulation, other than those specified under (b) in column 4 of Annex B, in respect of the corresponding products, may be charged against that ceiling; whereas Article 3 (1) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established any time the Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of woven fabrics of regenerated textile fibres, falling within subheading 56.07 B the ceiling, calculated as indicated above, should be 230 tonnes; whereas on 26 April 1978 the amounts of imports into the Community of the products in ques-

tion, originating in countries covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 2706/77, which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 20 May 1978, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 2706/77, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community:

CCT heading No	Description
56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): B. Of regenerated textile fibres

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1978.

For the Commission

Christopher TUGENDHAT

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 324, 19. 12. 1977, p. 67.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 984/78

of 16 May 1978

re-establishing the levying of customs duties on nets and netting made of twine, cordage or rope, etc., falling within heading No 59.05, originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2706/77 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2706/77 of 28 November 1977 opening, allocating and providing for the administration of Community tariff preferences for textile products originating in developing countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that customs duties may, for each category of products listed in Annex C to that Regulation, be suspended up to a Community ceiling equal to 87 % of the sum arrived at by adding together the tonnage of the products in question, imported into the Community in 1968 and coming from countries listed in Annex D, but not including products coming from countries already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the 1970 tonnage of such imports coming from other countries and from countries already covered by such arrangements; whereas Article 3 (1) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established any time the Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of nets and netting made of twine, cordage or rope, etc., falling within heading No 59.05, the ceiling, calculated as indicated above, should be 25 tonnes; whereas on 3 May 1978 the

amounts of imports into the Community of the products in question, originating in countries covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 2706/77, which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 20 May 1978, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 2706/77, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community:

CCT heading No	Description
59.05	Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1978.

For the Commission

Christopher TUGENDHAT

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 324, 19. 12. 1977, p. 67.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 985/78**of 16 May 1978****altering the monetary compensatory amounts for pigmeat and certain coefficients and rates for their application**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 651/78 of 31 March 1978 on the obligatory alterations to be made to monetary compensatory amounts fixed in advance⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 938/77⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 963/78⁽⁵⁾,

Whereas pursuant to Article 2a (2) and (3) of Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 976/78⁽⁷⁾, a new representative rate applies in France, Ireland, Italy and

the United Kingdom to pigmeat from 17 May 1978; whereas the monetary compensatory amounts for this sector and certain coefficients and rates for their application should therefore be altered with effect from the same date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The columns headed 'United Kingdom', 'Ireland', 'Italia' and 'France' in Part 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 938/77 are replaced by those given in Annex I to this Regulation.

2. Annexes II, III and IV of Regulation (EEC) No 938/77 are replaced by Annexes II, III and IV to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

(2) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

(3) OJ No L 86, 1. 4. 1978, p. 41.

(4) OJ No L 110, 30. 4. 1977, p. 6.

(5) OJ No L 127, 15. 5. 1978, p. 1.

(6) OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

(7) OJ No L 125, 13. 5. 1978, p. 32.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH
SETTORE CARNI SUINE — SEKTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts

Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari

Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

No du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
01.03 A II a)	12,416	2,051	9 562	28,05
01.03 A II b)	14,600	2,411	11 243	32,98
02.01 A III a) 1	18,985	3,136	14 620	42,89
02.01 A III a) 2	29,427	4,860	22 661	66,47
02.01 A III a) 3	23,162	3,825	17 837	52,32
02.01 A III a) 4	30,756	5,080	23 685	69,47
02.01 A III a) 5	16,517	2,728	12 719	37,31
02.01 A III a) 6 aa)	30,756	5,080	23 685	69,47
ex 02.01 A III a) 6 bb) ⁽¹⁾	30,756	5,080	23 685	69,47
ex 02.01 A III a) 6 bb) ⁽²⁾	23,162	3,825	17 837	52,32
02.05 A I	7,974	1,317	6 140	18,01
02.05 A II	9,303	1,536	7 164	21,01
02.05 B	4,557	0,753	3 509	10,29
02.06 B I a) 1	18,985	3,136	14 620	42,89
02.06 B I a) 2 aa)	25,630	4,233	19 737	57,90
02.06 B I a) 2 bb)	25,630	4,233	19 737	57,90
02.06 B I a) 2 cc)	28,478	4,703	21 930	64,33
02.06 B I a) 3	29,427	4,860	22 661	66,47
02.06 B I a) 4	23,162	3,825	17 837	52,32
02.06 B I a) 5	30,756	5,080	23 685	69,47
02.06 B I a) 6	16,517	2,728	12 719	37,31
ex 02.06 B I a) 7 ⁽¹⁾	30,756	5,080	23 685	69,47
ex 02.06 B I a) 7 ⁽²⁾	23,162	3,825	17 837	52,32
02.06 B I b) 1	28,478	4,703	21 930	64,33
02.06 B I b) 2 aa)	28,478	4,703	21 930	64,33
02.06 B I b) 2 bb)	28,478	4,703	21 930	64,33
02.06 B I b) 2 cc)	31,326	5,174	24 123	70,76
02.06 B I b) 3 aa)	37,971	6,271	29 240	85,77
02.06 B I b) 3 bb)	53,539	8,842	41 229	120,94
02.06 B I b) 4 aa)	26,580	4,390	20 468	60,04
02.06 B I b) 4 bb)	42,148	6,961	32 457	95,21
02.06 B I b) 5 aa)	39,869	6,585	30 702	90,06

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolntarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	5	6	7	8
02.06 B I b) 5 bb)	52,969	8,748	40 790	119,65
02.06 B I b) 6 aa)	18,985	3,136	14 620	42,89
02.06 B I b) 6 bb)	27,529	4,547	21 199	62,18
02.06 B I b) 7 aa) ⁽¹⁾	39,869	6,585	30 702	90,06
02.06 B I b) 7 bb) ⁽¹⁾	53,539	8,842	41 229	120,94
02.06 B II a)	6,075	1,003	4 678	13,72
02.06 B II c)	19,935	3,292	15 351	45,03
02.06 B II d)	22,972	3,794	17 690	51,89
02.06 B II e)	11,391	1,881	8 772	25,73
02.06 B II f)	16,707	2,759	12 866	37,74
02.06 B II g)	16,707	2,759	12 866	37,74
15.01 A I (a)	6,075	1,003	4 678	13,72
15.01 A II	6,075	1,003	4 678	13,72
16.01 A	29,048	4,797	22 369	65,61
16.01 B I (b) ⁽²⁾	47,464	7,839	36 550	107,21
16.01 B II (b) ⁽²⁾	33,414	5,519	25 731	75,48
16.02 A II	26,769	4,421	20 614	60,47
16.02 B III a) 1	28,478	4,703	21 930	64,33
16.02 B III a) 2 aa) 11	50,311	8,309	38 743	113,65
16.02 B III a) 2 aa) 22	41,768	6,898	32 164	94,35
16.02 B III a) 2 aa) 33 ⁽³⁾	28,478	4,703	21 930	64,33
16.02 B III a) 2 bb) ⁽³⁾	23,732	3,919	18 275	53,61
16.02 B III a) 2 cc)	14,049	2,320	10 819	31,74

⁽¹⁾ — Jambons et morceaux de jambons, désossés ;
 — Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés ;
 — Longes et morceaux de longes, désossés ;
 — Filets.

⁽²⁾ — Hams and cuts of hams, boned or boneless ;
 — Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless ;
 — Loins and cuts of loins, boned or boneless ;
 — Tenderloins.

⁽³⁾ — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen ;
 — Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen ;
 — Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen ;
 — Filet.

⁽⁴⁾ — Prosciutti, anche in parti, disossati ;
 — Spalle, anche in parti, disossate ;
 — Lombate, anche in parti, disossate ;
 — Filetto.

⁽⁵⁾ — Ham en delen van ham, zonder been ;
 — Shoulders en delen van schouders, zonder been ;
 — Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been ;
 — Filet.

⁽⁶⁾ — Skinke og stykker deraf, udbenet ;
 — Bov og stykker deraf, udbenet ;
 — Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet ;
 — Mørbrad.

- (2) Produits autres que ceux visés sous (1).
 (2) Other products than those falling under (1).
 (2) Andere Erzeugnisse als unter (1) genannt.
 (2) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (1).
 (2) Andere produkten dan vermeld bij (1).
 (2) Varer med undtagelse af de under (1) nævnte.
- (3) L'octroi des montants compensatoires monétaires applicables pour ces produits est subordonné au respect des conditions pour l'octroi des restitutions visées au règlement (CEE) n° 171/78. Au moment de l'accomplissement des formalités douanières d'exportation ou d'importation dans l'État membre qui octroie le montant compensatoire monétaire, l'exportateur ou l'importateur concerné déclare par écrit que les produits en cause répondent à ces conditions.
 (3) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No 171/78. The exporter or importer at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State granting the monetary compensatory amount shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.
 (3) Voraussetzung für die Gewährung der Währungsausgleichsbeträge für diese Erzeugnisse ist die Erfüllung der in der Verordnung (EWG) Nr. 171/78 aufgeführten Bedingungen für die Gewährung der Erstattungen.
 Der Ein- oder Ausführer erklärt schriftlich zum Zeitpunkt der Erfüllung der Ausfuhr- oder Einfuhrzollförmlichkeiten in dem Mitgliedstaat, der den Währungsausgleichsbetrag gewährt, daß die fraglichen Erzeugnisse diesen Bedingungen entsprechen.
 (3) La concessione degli importi compensativi monetari applicabili per questi prodotti è subordinata all'osservanza delle condizioni per la concessione delle restituzioni di cui al regolamento (CEE) n. 171/78. Al momento dell'ottemperamento delle formalità doganali d'esportazione o d'importazione negli Stati membri che concedono l'importo compensativo monetario, l'esportatore o l'importatore interessato dichiara per iscritto che i prodotti in causa rispondono a queste condizioni.
 (3) Voor de toekenning van de voor deze produkten geldende monetaire compenserende bedragen moet voldaan zijn aan de voorwaarden voor de toekenning van de in Verordening (EEG) nr. 171/78 bedoelde restituties. De betreffende im- of exporteur legt, tijdens het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer of invoer in de Lid-Staat die het monetaire compenserende bedrag uitbetaalt, een schriftelijke verklaring over dat de betreffende produkten aan deze voorwaarden voldoen.
 (3) De monetære udligningsbeløb, der anvendes for disse produkter, ydes kun, såfremt de i forordning (EØF) nr. 171/78 omhandlede betingelser for ydelse af restitution overholdes. Ved afslutningen af toldformaliteterne i forbindelse med udførsel eller indførsel i den medlemsstat, der yder det monetære udligningsbeløb, skal eksportøren/importøren afgive en skriftlig erklæring om, at de pågældende varer opfylder disse betingelser.
- (4) Les montants compensatoires monétaires ne sont pas applicables aux produits présentés sous forme de farine ou poudre, agglomérée ou non.
 (4) The monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder, whether or not in compounded form.
 (4) Die Währungsausgleichsbeträge werden nicht für Erzeugnisse in Form von Mehl oder Pulver, auch in gepreßter Form, angewendet.
 (4) Gli importi compensativi monetari non sono applicabili ai prodotti presentati sotto forma di farina o polvere, anche in forma di agglomerato.
 (4) De monetaire compenserende bedragen worden niet toegepast voor produkten in de vorm van meel of poeder, al dan niet geperst.
 (4) Monetære udligningsbeløb anvendes ikke for produkter, der frembydes i form af mel eller pulver, også i sammenpresset form.
- (a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
 (a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
 (a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.
 (a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
 (a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
- (a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.
 (b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.
 (b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
 (b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.
 (b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.
 (b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.
 (b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

ANNEX II

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75

Products	Member States					
	Germany	Benelux	Ireland	Italy	United Kingdom	France
— Beef and veal	0.925	0.986	1.107	1.184	1.329	1.147
— Milk and milk products	0.925	0.986	1.107	1.184	1.399	1.147
— of Regulation (EEC) No 1059/69	0.925	0.986	1.107	1.184	1.399	1.147
— Pigmeat	0.925	0.986	1.039	1.124	1.293	1.065
— Sugar and isoglucose	0.925	0.986	1.107	1.184	1.399	1.147
— Cereals	0.925	0.986	1.107	1.261	1.399	1.147
— Eggs and poultry and albumins	0.925	0.986	1.107	1.261	1.399	1.147
— Wine	0.925	—	—	1.261	—	1.147

ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — BILAG III

Application de l'article 2 bis du règlement (CEE) n° 974/71

Application of Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71

Anwendung von Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71

Applicazione dell'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71

Toepassing van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71

Anvendelse af artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71

Taux de change de la lire italienne et de la livre anglaise [article 11 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1380/75]

Exchange rate for the lira and the pound sterling (Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75)

Wechselkurse der Lira und des englischen Pfundes (Artikel 11 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1380/75)

Tasso di cambio della lira e della sterlina inglese (articolo 11, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1380/75)

Wisselkoersen van de lire en van het Engelse pond (artikel 11, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1380/75)

Valutakurser for liren og det engelske pund (artikel 11, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1380/75)

100 Lire (Ø Roma + Milano)	=	3,70903	FB/Flux
		0,656069	Dkr
		0,238276	DM
		0,532051	FF
		0,255530	Fl
		0,0627412	£

1 £ (Noon rate London)	=	58,7860	FB/Flux
		10,3895	Dkr
		3,77620	DM
		8,42890	FF
		4,03840	Fl

ANNEX IV

The adjustments to be made to the monetary compensatory amounts fixed in advance pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 243/78

The monetary compensatory amounts in Annex I to Regulation (EEC) No 938/77 and fixed in advance from 17 May 1978 shall be multiplied by the following coefficients :

Member State	Sector concerned	Coefficient	Applicable to imports and exports carried out from
Italy	Cereals, eggs and poultrymeat	0.750156	1 August 1978
Germany	Pigmeat	0.957129	1 November 1978
United Kingdom	Beef and veal	0.914650	The day on which the prices for the 1978/79 marketing year apply
	Sugar and isoglucose	0.793876	1 July 1978
	Cereals, eggs and poultrymeat	0.793876	1 August 1978
	Milk and milk products	0.793876	The day on which the prices for the 1978/79 marketing year apply

NB : This Annex only applies to the certificates issued during its period of application.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 986/78

of 16 May 1978

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Bulgaria

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1034/77⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0.50
unit of account below the reference price for two
consecutive market days, a countervailing charge must
be introduced in respect of the exporting country
concerned, save in exceptional circumstances;
whereas this charge is equal to the difference between
the reference price and the arithmetic mean of the
last two entry prices available for that exporting
country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 824/78 of
25 April 1978 fixing the reference price for tomatoes
for the month of May 1978⁽³⁾ fixed the reference
price for products of Class I at 77.53 units of account
per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded
for at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available, less
the duties and the charges indicated in Article 24 (3)
of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the
meaning of representative price is defined in Article
24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/78⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets; whereas it is necessary to multiply the prices
with the coefficients fixed in Article 1 (2) of Regula-
tion (EEC) No 824/78;

Whereas, for Bulgarian tomatoes, the entry price calcu-
lated in this way has remained at least 0.50 unit of
account below the reference price for two consecutive
market days; whereas a countervailing charge should
therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the
entry price should be calculated on the following
basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 18.84 units of account per
100 kilograms net is applied to tomatoes (subheading
ex 07.01 M of the Common Customs Tariff) origi-
nating in Bulgaria.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 May
1978.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 114, 26. 4. 1978, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1978, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President
